

062	U ác ch​o n​oi tr​uc tr​ang sigma, tr​uc tr​ang, h​au m​n v​a ong h​u m​n - Malignant neoplasm of rectosigmoid function, rectum, anus and anal canal	C19-C21																			
063	U ác gan v​a đ​uong m​t tr​ong gan- Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts	C22																			
064	U ác t​y - Malignant neoplasm of pancreas	C25																			
065	Các u khác cơ quan tiêu hoá - Other malignant neoplasms of digestive organs	C17,C23- C24,C26																			
066	U ác thanh quản - Malignant neoplasm of larynx	C32																			
067	U ác khí quản, phế quản và phổi - Malignant neoplasms of trachea, bronchus and lung	C33-C34																			
068	Các u khác cơ quan hô hấp và lồng ngực - Other malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic	C30- C31,C37-C39																			
069	U ác xương và sụn khớp -Malignant neoplasms of bone and articular cartilage	C40-C41																			
070	U ác hắc tố da - Malignant melanoma of skin	C43																			
071	Các u ác khác của da - Other malignant neoplasms of skin	C44																			
072	U ác mạc treo và các mô mềm -Malignantneoplasms of mesothelial and soft tissue	C45-C49																			
073	U ác vú - Malignant neoplasm of breast	C50																			
074	U ác khác cơ quan sinh dục nữ- Malignant neoplasms of female genital organs	C51-C52, C57-C58																			
075	U ác cổ tử cung - Malignant neoplasm of cervix uterus	C53																			
076	U ác các phần khác và không xác định của tử cung - Malignant neoplasms of other and unspecified parts of uterus	C54-C55																			
077	U tiền liệt tuyến -Neoplasm neoplasm of prostate	C61																			
078	U ác khác của cơ quan sinh dục nam - Other malignant neoplasms of male genital organs	C60,C62-C63																			
079	U ác bàng quang -Malignant neoplasm of bladder	C67																			
080	U ác khác của đường tiết niệu - Other malignant neoplasms of urinary tract	C64-C66,C68																			
081	U ác mắt và các phần phụ - Malignant neoplasm of eye and adnexa	C69																			
082	U ác não -Malignant neoplasm of brain	C71																			

083	U ác các phần khác của hệ thần kinh trung ương - Malignant neoplasm of other parts of central nervous system	C70,C72
084	U ác các khu trú khác, khó định nghĩa, thứ phát, không xác định rõ và phức hợp -Malignant neoplasm of other and ill-defined, secondary and unspecified and multiple sites.	C73-C80,C97
085	Bệnh Hodgkin -Hodgkin's disease	C81
086	U bạch huyết không phải Hodgkin Non-Hodgkin's disease	C82-C85
087	Bệnh bạch cầu -Leukaemia	C91-C95
088	U ác lymphô khác, cơ quan tạo máu và tổ chức có liên quan -Other malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue	C86,C88-C90,C96
089	Caxinom cổ tử cung -Carcinoma insitu of cervix uterus	D06
090	U da lành -Benign neoplasm of skin	D22-D23
091	U vú lành -Benign neoplasm of breast	D24
092	U cơ trơn tử cung -Leiomyoma of uterus	D25
093	U buồng trứng lành -Benign neoplasm of ovary	D27
094	U lành cơ quan tiết niệu - Benign neoplasm of urinary organs	D30
095	U lành não và các phần khác của hệ thần kinh trung ương - Benign neoplasm of brain and other parts of central nervous system	D33
096	U khác insitu, lành tính và các u tiền triển không chắc chắn hoặc chưa rõ - Other insitus and benign neoplasms and neoplasms of uncertain or unknown behaviour.	D00-D05D07-D21,D26,D28-D29,D31-D32,D34-D48
C0 3	Chương III: Bệnh của máu, cơ quan tạo máu và cơ chế miễn dịch.Chapter III: Diseases of the blood and blood - forming organ and disorders involving the immune mechanism	D50-D89
097	Thiếu máu do thiếu sắt -Iron deficiency anaemia	D50
098	Thiếu máu khác -Other anaemias	D51-D64
099	Tôn thương chảy máu, bệnh khác của máu và cơ quan tạo máu - Haemorrhagic conditions and other diseases of blood, blood-forming organs	D65-D77
100	Một số rối loạn hệ miễn dịch -Certain disorders involving the immune mechanism	D80-D89

	Chương IV: Bệnh nội tiết, dinh dưỡng chuyển hoá - Chapter IV: Endocrine, Nutritional and metabolic diseases	E00-E90
C0 4	Tòn thương tuyến giáp liên quan đến thiếu iod - Iodine deficiency- related thyroid disorders	E00-E02
101		E05
102	Nhiễm độc do tuyến giáp (cường giáp) - Thyrotoxicosis	E03-E04, E06-E07
103	Tòn thương khác của tuyến giáp - Other disorders of thyroid.	E10-E14
104	Đái tháo đường - Diabetes mellitus.	E40-E46
105	Suy dinh dưỡng - Malnutrition	E50
106	Thiếu Vitamin A - Vitamin A deficiency	E51-E56
107	Thiếu vitamin khác -Other vitamin deficiencies.	
108	Hậu quả của suy dinh dưỡng và thiếu chất dinh dưỡng khác -Sequale of malnutrition and other nutritional deficiencies	E64
109	Béo phì - Obesity	E66
110	Giảm lượng máu - Volume depletion	E86
111	Bệnh khác về nội tiết, dinh dưỡng và chuyển hoá - Other endocrine, nutritional and metabolic disorders	E15-E35, E58-E63, E65, E67-E84, E85, E87, E88-E89, E90
C0 5	Chương V: Rối loạn tâm thần và hành vi - Chapter V: Mental and behavioural disorders	F00-F99
112	Sa sút trí tuệ - Dementia	F00-F03
113	Rối loạn tâm thần và ứng xử liên quan uống rượu - Mental and behavioural disorders due to use of alcohol	F10
114	Rối loạn tâm thần và ứng xử liên quan dùng các chất kích thích tâm lý khác - Mental and behavioural disorders due to other psychoactive substances use	F11-F19
115	Tâm thần phân liệt, rối loạn dạng phân liệt và hoang tưởng - Schizophrenia, schizotypal and delusional disorders	F20-F29
116	Rối loạn khí sắc - Mood (affective) disorders.	F30-F39
117	Loạn thần kinh, rối loạn gắn liền với các yếu tố stress và các rối loạn thuộc thân thể - Neurotic, stress - related and somatoform disorders	F40-F48

118	Chậm phát triển tâm thần -Mental retardation	F70-F79																		
119	Rối loạn tâm thần và nhân cách khác - Other mental and behavioural disorders	F04-F09,F50-F69,F80-F99																		
C0 6	Chương VI: Bệnh của hệ thống thần kinh - Chapter VI: Diseases of the nervous system	G00-G99																		
120	Viêm hệ thần kinh trung ương -Inflammatory diseases of the central nervous system	G00-G09																		
121	Parkinson - Parkinson's disease	G20																		
122	Alzheimer - Alzheimer's disease	G30																		
123	Xơ cứng nhiều nốt -Multiple sclerosis	G35																		
124	Động kinh -Epilepsy	G40-G41																		
125	Đau nửa đầu và các hội chứng đau đầu khác - Migraine and other headache syndromes.	G43-G44																		
126	Cơn thiếu máu não thoáng qua và các hội chứng tương tự -Transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes	G45																		
127	Tổn thương thần kinh, rễ và đám rối thần kinh - Nerve, nerve root and plexus disorders	G50-G59																		
128	Liệt não, hội chứng liệt khác - Cerebral palsy and other paralytic syndromes	G80-G83																		
129	Bệnh khác của hệ thần kinh - Other diseases of the nervous system	G10- G14,G21- G26,G31- G32,G36- G37,G46- G47,G60- G73,G90-G99																		
C0 7	Chương VII: Bệnh của mắt và phần phụ - Chapter VII: Diseases of the eye and adnexa	H00-H59																		
130	Viêm mi mắt - Inflammation of eyelid	H00-H01																		
131	Viêm kết mạc ,tõn thương khác của kết mạc - Conjunctivitis and other disorders of conjunctiva	H10-H13																		
132	Viêm giác mạc, tổn thương khác của củng mạc và giác mạc Keratitis and other disorders of sclera and cornea.	H15-H22																		
133	Đục thể thủy tinh, tổn thương khác của thể thủy tinh - Cataract and other disorders of lens	H25-H28																		

134	Bong và rách võng mạc - Retinal detachments and breaks	H33																		
135	Glôcôm - Glaucoma	H40-H42																		
136	Lác mắt - Strabismus	H49-H50																		
137	Tật khúc xạ, các rối loạn điều tiết - Disorders of refraction and accommodation	H52																		
138	Mù loà và giảm thị lực - Blindness and low vision	H54																		
139	Các bệnh khác của mắt và phần phụ mắt - Other diseases of the eye and adnexa	H30- H32,H34- H36,H43- H48,H51,H53 -H55,H57- H59																		
C0 8	Chương VIII: Bệnh của tai và xương chũm Chapter VIII: Diseases of the ear and mastoid process	H60-H95																		
140	Viêm tai giữa, bệnh khác của tai giữa và xương chũm - Otitis media and other disorders of middle ear and mastoid	H65-H75																		
141	Mất thính giác - Hearing loss	H90-H91																		
142	Bệnh khác của tai và xương chũm- Other diseases of the ear and mastoid process	H60- H62,H80- H83,H92-H95																		
C0 9	Chương IX: Bệnh của hệ tuần hoàn - Chapter IX: Diseases of the circulatory system	I00-I99																		
143	Thấp khớp cấp -Acute rheumatic heart disease	I00-I02																		
144	Bệnh thấp tim mãn -Chronic rheumatic disease	I05-I09																		
145	Tăng huyết áp nguyên phát -Essential (primary) hypertension	I10																		
146	Bệnh tăng huyết áp khác -Other hypertensive diseases	I11-I15																		
147	Nhồi máu cơ tim -Acute myocardial infarction	I21-I22																		
148	Bệnh tim thiếu máu cục bộ khác -Other ischaemic heart diseases	I20,I23-I25																		
149	Tắc động mạch phổi -Pulmonary embolism	I26																		
150	Rối loạn dẫn truyền và loạn nhịp tim - Conduction disorders and cardiac arrhythmias	I44-I49																		
151	Suy tim - Heart failure	I50																		
152	Bệnh tim khác - Other heart diseases	I27-I43,I51-																		

153	Chảy máu não -Intracerebral haemorrhage	I52	
154	Nhồi máu não -Cerebral infarction	I60-I62	
155	Tai biến mạch máu não, không xác định rõ chảy máu hoặc do nhồi máu - Stroke, not specified as haemorrhage or infarction	I63	
156	Bệnh mạch máu não khác -Other cerebrovascular diseases	I64	
157	Xơ vữa động mạch-Atherosclerosis	I65-I69	
158	Bệnh mạch máu ngoại vi khác -Other peripheral vascular disease	I70	
159	Nghẽn và huyết khối động mạch - Arterial embolism and thrombosis	I73	
160	Bệnh khác của động mạch, tiểu động mạch và mao mạch - Other diseases of arteries, arterioles and capillaries	I74	
161	Viêm tĩnh mạch, viêm tĩnh mạch huyết khối, nghẽn mạch và huyết khối tĩnh mạch -Phlebitis, thrombophlebitis, venous embolism and thrombosis	I71-I72	
162	Dãn tĩnh mạch chi dưới - Varicose veins of lower extremities	I80-I82	
163	Trĩ - Haemorrhoids	I83	
164	Các bệnh khác của bộ máy tuần hoàn - Other diseases of the circulatory system	I84	
C10	Chương X: Bệnh của hệ hô hấp - Chapter X: Diseases of the respiratory system	I85-199, I77- I79, I95-199	
165	Viêm họng và viêm amidan cấp - Acute pharyngitis and acute tonsillitis	J00-J99	
166	Viêm thanh khí quản cấp - Acute laryngitis and tracheitis	J02-J03	
167	Viêm cấp đường hô hấp trên khác Other acute upper respiratory infections	J04	
168	Cúm - Influenza	J00-J01, J05- J06	
169	Các bệnh viêm phổi -Pneumonia	J09-J11	
170	Viêm phế quản và viêm tiểu phế quản cấp - Acute bronchitis and acute bronchiolitis	J12-J18	
171	Viêm xoang mạn tính -Chronic sinusitis	J20-J21	
		J32	

172	Bệnh của mũi và các xoang phụ của mũi - Other diseases of nose and nasal sinuses	J30-J31, J33-J34
173	Bệnh mạn tính của amidan và của VA - Chronic diseases of tonsils and adenoids	J35
174	Bệnh khác đường hô hấp trên - Other diseases of upper respiratory tract	J36-J39
175	Viêm phế quản tràn khí và các bệnh phổi tắc nghẽn mạn tính - Bronchitis, emphysema and other chronic obstructive diseases	J40-J44
176	Hen - Asthma	J45-J46
177	Giãn phế quản - Bronchiectasis	J47
178	Bệnh phổi không do phế cầu khuẩn - Pneumoconiosis	J60
179	Bệnh khác của bộ máy hô hấp - Other diseases of respiratory system.	J22, J61-J99
C1	Chương XI: Bệnh của hệ tiêu hoá - Chapter XI: Diseases of the digestive system	K00-K93
180	Sâu răng - Dental caries	K02
181	Tổn thương khác liên quan đến răng và mô quanh răng - Other disorders of teeth and supporting structures	K03-K08, K00-K01
182	Bệnh khác của khoang miệng, tuyến nước bọt và hàm - Other diseases of the oral cavity, salivary glands and jaws	K09-K14
183	Loét dạ dày và tá tràng - Gastric and duodenal ulcer	K25-K27
184	Viêm dạ dày và tá tràng Gastritis and duodenitis	K29
185	Bệnh khác của thực quản, dạ dày và tá tràng - Other diseases of oesophagus, stomach, duodenum	K20-K23, K28, K30-K31
186	Bệnh của ruột thừa - Diseases of appendix	K35-K38
187	Thoát vị bẹn - Inguinal hernia	K40
188	Các thoát vị khác - Other hernia	K41-K46
189	Bệnh Crohn (viêm ruột non từng vùng) và viêm loét đại tràng - Crohn's disease and ulcerative colitis	K50-K51
190	Tắc liệt ruột và tắc ruột không do thoát vị - Paralytic ileus, intestinal obstruction without hernia	K56
191	Bệnh túi thừa của ruột non - Diverticular disease of intestine	K57

192	Bệnh khác của ruột non và màng bụng - Other diseases of intestine peritoneum	K52-K55,K58-K67
193	Bệnh gan do rượu -Alcoholic liver disease	K70
194	Các bệnh khác của gan -Other diseases of liver	K71-K77
195	Sỏi mật và viêm túi mật -Cholelithiasis and cholecystitis	K80-K81
196	Viêm tụy cấp và bệnh khác của tụy - Acute pancreatitis and other diseases of pancreas	K85-K86
197	Bệnh khác của bộ máy tiêu hoá - Other diseases of the digestive system	K87-K93,K82-K83
C1 2	Chương XII: Bệnh của da và tổ chức dưới da. - Chapter XII: Diseases of skin and subcutaneous tissue	L00-L99
198	Bệnh nhiễm khuẩn da và mô tế bào dưới da - Infections of skin and subcutaneous tissue	L00-L08
199	Bệnh khác của da và mô tế bào dưới da - Other diseases of skin and subcutaneous tissue	L10-L99
C1 3	Chương XIII: Bệnh của hệ thống cơ, xương và mô liên kết Chapter XIII: Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	M00-M99
200	Viêm khớp dạng thấp và viêm khớp khác - Rheumatoid arthritis, other inflammatory polyarthropaties	M05-M14
201	Bệnh thoái hoá khớp -Arthrosis	M15-M19
202	Biến dạng các chi mắc phải - Acquired deformities of limbs	M20-M21
203	Bệnh khác của khớp -Other joint disorders	M00-M03,M22-M25
204	Bệnh của hệ thống tổ chức liên kết - Systematic connective tissue disorders	M30-M36
205	Trật đốt sống cổ và các đốt sống khác - Cervical and other intervertebral disc disorders	M50-M51
206	Bệnh khác của cột sống - Other dorsopathies	M40-M49,M53-M54
207	Tổn thương các mô mềm -Soft tissue disorders	M60-M79

257	Sứt môi và hở hàm ếch -Cleft lip and cleft palate	Q35-Q37																				
258	Không có, tịt hoặc hẹp ruột non - Absence, atresia and stenosis of small intestine	Q41																				
259	Dị tật bẩm sinh khác của bộ máy sinh dục tiết niệu - Other malformations of the genitourinary system	Q38-Q40, Q42-Q45																				
260	Tinh hoàn lạc chỗ - Undescended testicle	Q53																				
261	Dị dạng bẩm sinh của bộ máy sinh dục tiết niệu - Congenital malformations of genital organs	Q50-Q52, Q54-Q64																				
262	Dị dạng bẩm sinh hông - Congenital deformities of hip	Q65																				
263	Dị dạng bẩm sinh bàn chân - Congenital deformities of feet	Q66																				
264	Dị dạng bẩm sinh khác của hệ xương và cơ - Other congenital malformations and deformations of the musculo skeletal system	Q67-Q79																				
265	Dị dạng bẩm sinh khác - Other congenital malformations	Q10-Q18, Q30-Q34, Q80-Q89																				
266	Dị thường nhiễm sắc thể, chưa xếp ở chỗ khác - Chromosomal abnormalities, not elsewhere classified	Q90-Q99																				
C1 8	Chương XVIII: Triệu chứng, dấu hiệu và phát hiện bất thường lâm sàng, xét nghiệm - Chapter XVIII: Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	R00-R99																				
267	Đau bụng và khung chậu - Abdominal and pelvic pain	R10																				
268	Sốt không rõ nguyên nhân - Fever of unknown origin	R50																				
269	Lão suy - Senility	R54																				
270	Các triệu chứng, dấu hiệu và kết quả bất thường về khám lâm sàng và xét nghiệm khác, chưa xếp ở chỗ khác - Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	R00-R09, R11-R49, R51-R53, R55-R99																				
C1 9	Chương XIX: Vết thương, ngộ độc và kết quả của các nguyên nhân bên ngoài - Chapter XIX: Injury, poisoning and certain other consequences of external causes	S00-T98																				

289	Di chứng, thương tổn do chấn thương, do ngộ độc và hậu quả khác do nguyên nhân bên ngoài -Sequelaes of injuries, of poisoning and of other consequences of external causes	T90-T98
C20	Chương XX: Nguyên nhân bên ngoài của bệnh tật và tử vong - Chapter XX: External causes of morbidity and mortality	V01-Y98
290	Tai nạn giao thông -Transport accident	V01-V99 ,
291	Tai nạn do các nguyên nhân sức mạnh cơ học và không có ý-exposure to inanimate mechanical forces	W00-W64
292	Tai nạn chết đuối, chết chìm-Accident drowning and submerston	W65-W84
293	Tai nạn do dòng điện bức xạ, nhiệt độ và áp lực không khí quá cao-exposure to electric current radiation and extreme ambient air temperature and pressure	W85-W99
294	Tai nạn do khói, lửa, đám cháy-exposure to smoke, fire and fpanes	X00-X09
295	Tai nạn do tiếp xúc với các chất nóng - contact with heat and hot	X10-X19
296	Tai nạn do tiếp xúc với động vật và cây độc - Contact with venomous animals and plants	X20-X29
297	Tai nạn ngộ độc do các chất độc-Accident poisoning by and exposure to noxious substances	X40-X49
298	Tự tử -Intentionnal sel - harm.	X60-X84
299	Bạo lực đánh nhau - Assault	X85-Y09
300	Tai biến của thuốc và các chất sinh học trong điều trị - Drugs medicament and biological substances causing adverseeffects in therapeutic use.	Y40-Y59
301	Tai nạn rủi ro với người bệnh trong chăm sóc nội khoa - Misadventures to patients during surgical and medical care.	Y60-Y69
302	Tai nạn do sử dụng thiết bị trong chẩn đoán và điều trị - Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use	Y70-Y84
303	Các yếu tố tăng cường cho nguyên nhân bệnh tật tử vong đã có trong phân loại - Supplementary factors related to cause of morbidity classified elsewhere	Y90-Y98

C2 1	Chương XXI: Các yếu tố ảnh hưởng đến sức khỏe người khám nghiệm và điều tra - Chapter XXI: Person encountering health services for examination and investigation.	Z00-Z99																		
304	Người tiếp xúc với các dịch vụ y tế làm các khám xét và điều tra -Person encountering health services for examination and investigation	Z00-Z01																		
305	Nhiễm HIV không có triệu chứng - Asymptomatic human immuno deficiency virus infection status	Z21																		
306	Người có nguy cơ liên quan đến bệnh truyền nhiễm - Other persons with potential health hazards related to communicable diseases	Z20,Z22-Z29																		
307	Quản lí các biện pháp tránh thai -Contraceptive management	Z30																		
308	Giám sát thai nghén và phát hiện trước đẻ -Antenatal screening and other supervision of pregnancy	Z34-Z36																		
309	Trẻ đẻ ra sống phân theo nơi sinh- Liveborn infants according to place of birth	Z38																		
310	Chăm sóc và khám xét sau đẻ -Postpartum care and examination	Z39																		
311	Bệnh do tiếp xúc với dịch vụ y tế phải chăm sóc và khám xét đặc biệt - Persons encountering health services for specific procedures and health care	Z40-Z54																		
312	Bệnh do tiếp xúc với dịch vụ y tế vì những lý do khác - Person encountering health services for other reasons	Z31-Z33, Z37, Z55-Z99																		

Mục đích: Đánh giá mô hình bệnh tật và tử vong của từng tỉnh, vùng và quốc gia. Làm cơ sở xây dựng kế hoạch cung cấp dịch vụ khám chữa bệnh của địa phương.

Thời gian báo cáo: 3 tháng, 6 tháng, 9 tháng và 12 tháng (cả năm).

Cách tổng hợp và ghi chép

Cột 1: Số thứ tự đã in sẵn trong biểu.

Cột 2: Là chương bệnh và tên bệnh cũng đã được in sẵn trong biểu mẫu (21 chương và 312 bệnh).

Cột 3: Là mã hóa bệnh tật theo ICDX, đã được in sẵn trong biểu.

Từ cột 4 đến cột 9: Số mắc và tử vong tại khoa khám bệnh, cụ thể:

Cột 4: Ghi Tổng số mắc của từng bệnh tại phòng khám

Cột 5: Ghi số mắc là nữ của từng bệnh tại phòng khám

Cột 6: Ghi số mắc từng bệnh của trẻ em < 15 tuổi tại phòng khám

Cột 7: Ghi tổng số bệnh nhân nặng xin về tại phòng khám

Cột 8: Ghi tổng số tử vong từng bệnh trước khi nhập viện

Cột 9: Ghi tổng số tử vong từng bệnh tại phòng khám

Từ cột 10 đến cột 19: Ghi số mắc/ số chết của bệnh nhân điều trị nội trú.

Cột 10 và 11: Ghi số mắc chung và số mắc là phụ nữ theo từng bệnh của bệnh nhân điều trị nội trú.

Cột 12 và 13: Ghi tổng số BN nặng xin về và BN nặng xin về là phụ nữ theo từng bệnh của bệnh nhân điều trị nội trú.

Cột 14 và 15: Ghi số tử vong chung và tử vong là nữ của từng bệnh.

Cột 16 đến 19: Ghi số mắc và chết của trẻ em <15 tuổi, cụ thể:

Cột 16: Tổng số mắc của trẻ em <15 tuổi.

Cột 17: Ghi số mắc của trẻ em <5 tuổi.

Cột 18: Ghi tổng số tử vong là trẻ em <15 tuổi theo từng bệnh.

Cột 19: Ghi số trẻ em <5 tuổi tử vong theo từng bệnh.

Cột 20: Số trường hợp tử vong được cấp giấy báo tử.

Nguồn số liệu: Báo cáo bệnh tật và tử vong của tất cả các cơ sở khám/ chữa bệnh trong toàn tỉnh (Biểu 11/BTTV trong báo cáo bệnh viện).